

CONEXIONES SIOUX CENTER

Julio 2021

Cerrado el 5 de julio

El Ayuntamiento estará cerrado el lunes 5 de julio.

La basura no será recolectada el 5 de julio, será recolectada el 7 de julio. Mantengan los contenedores de basura y de reciclaje a 3 pies de distancia uno del otro.

Aviso sobre bombas de sumidero

Las bombas de sumidero deberán drenar en el alcantarillado pluvial o en su jardín. NO se pueden drenar en el sistema de drenaje sanitario.

Ser un paramédico

La NCC ofrecerá una clase de paramédicos en Sheldon, la cual comienza en septiembre. El servicio de ambulancia de Sioux Center considerará patrocinar a miembros de la comunidad que quieran sumarse a nuestro servicio. Llama al 722-2453 o visita www.siouxcenterems.org.

En la agenda

1 de julio.... Consejo ciudadano, 4 p.m.

5 de julio.... Fuegos pirotécnicos, 10 p.m. cerca de Mouw Motor

7 de julio.... Ventas locales, Centre Mall

19 de julio . Consejo ciudadano, 4 p.m.

City of Sioux Center

335 1st Ave. NW

Tel: (712) 722-0761

Horas: 7 a.m.-4:30 p.m.

www.siouxcenter.org

Limita su uso en el Cuidado de Agua

¡Agradecemos a todos los que están limitando su uso de agua durante esta sequía! Tus acciones están ayudando a reducir el estrés en nuestro sistema de agua. El Departamento de Utilidades de Sioux Center (SCMU) le pide a todos los que no están limitando su uso de riego que lo comiencen a hacer. El nivel en nuestros mantos acuíferos continúa disminuyendo.

Durante esta campaña de Cuidado de Agua, el SCMU le pide a sus clientes el limitar la irrigación exterior y de césped a 2 veces por semana entre las 8 p.m. y las 8 a.m. Escoja los días conforme a su dirección de casa. Las casas con dirección o número de casa en terminación

par, sólo podrán regar en los días pares del calendario, y las casas con dirección o número de casa en terminación no podrán regar en los días noes del calendario. Asimismo, no extiendan sus ciclos de riego.

Si los mantos acuíferos locales no pueden ser repuestos, SCMU necesitará realizar más limitaciones de consumo de agua, hasta implementar una veda de riego. La Universidad Estatal de Iowa tiene información útil sobre riego de césped y jardines durante sequía. Visita: www.extension.iastate.edu/news/ y escribe "drought irrigation" en el campo de búsqueda.

Enfría esas facturas de electricidad durante el verano

La corona de la demanda eléctrica ocurre cuando las temperaturas están arriba de los 90° Fahrenheit, usualmente entre las 3 y 7 p.m. Al reducir su uso de electricidad durante estos periodos, podemos reducir la demanda eléctrica en horas pico, y finalmente demorar la inversión para la nueva planta e incrementar precios. Estamos actualizando el interruptor de administración de carga eléctrica en tu hogar sin costo alguno para ti. www.siouxcenter.org/loadcontrol

Permiso para señalamientos temporales

La actualización al ordenamiento de señalamientos en Sioux Center provee nuevos lineamientos para uso de señalamientos temporales. Ahora se requiere un permiso para señalamientos temporales que promuevan un evento especial, venta, o evento comunitario. Los señalamientos temporales que requieren de un permiso incluyen señales móviles, electrónicas, pancartas, banderas, y otros señalamientos que se utilicen por un periodo corto de tiempo.

No hay costo para obtener el permiso. La solicitud para el permiso gratuito de señalización temporal está disponible en www.siouxcenter.org/tempsigns.

Los fuegos pirotécnicos

Te invitamos a la demostración de fuegos pirotécnicos el 5 de julio a las 10 p.m. Puede verlos cerca de Mouw Motor y Ver Hoef Automotive.

Estacione en el lado oeste de su propiedad y traiga una manta o una silla para sentarse en el lado este.

Las ventas locales

La venta de "Crazy Days" será el miércoles, 7 de julio. ¡Disfruta de los descuentos en el centro comercial y en Sioux Center! Paseos en mini trenecito gratis en el Centro Comercial.

NOTICIAS Y EVENTOS LOCALES

Disfruta la diversión de verano en la biblioteca

El espectáculo de Arte es el 5 de agosto de 7 a 9 p.m. Disfruta de los trabajos de artistas locales y otros que fueron creados durante los programas de verano. El público puede pasar a dejar proyectos de arte en la biblioteca antes del 31 de julio.

Día de artesanías para jóvenes del 6to al 8vo grado escolar: El martes 20 de julio a las 4 p.m. Arreglos florales con Kari de Petals and Perk. Inscríbete en www.siouxcenterlibrary.org.

Extravagancia nocturna colorida el lunes 19 de julio a las 6:30 p.m. Explora la bioluminiscencia, libros, experimentos que brillan en la oscuridad, artesanías, y juegos coloridos. Para toda la familia, y con actividades diseñadas para niños pequeños al

Diversión en el All Seasons Center

¡Disfruta la diversión de verano en el Siouxcami!

¡Inscríbete a las clases de natación! Las clases para niños en edad preescolar, y padres con niños pequeños serán del 6 al 10 de julio.

¡Carrera con olas SIOUXNAMI! El sábado 21 de agosto a las 9 a.m., disfruta una carrera individual o de relevos de 1 o 3 km. a través del río con olas. Costo individual \$15, equipo de dos personas \$25, equipo de cuatro personas \$40.

Tour de Sioux Center - ¡Evento GRATUITO! Rodada familiar alrededor de Sioux Center el lunes 2 de agosto a las 5:30 p.m. Comenzará en el estacionamiento del All Seasons Center, y durará 45 minutos, concluirá en el ASC con una cena gratuita y un chapuzón hasta las 8 p.m. para los participantes.

Inscríbete al autopago de facturas

Clientes de Sioux Center Municipal Utilities: con el plan de retiros automáticos, se descontará automáticamente de su cuenta de ahorros o su cuenta corriente su pago mensual para nos servicios. Servicio gratuito. Llámanos a (712) 722-0761 o envía un correo electrónico a beckyg@siouxcenter.org

Aviso a clientes de gas eléctrico y natural

La Junta de Servicios de Iowa requiere que todos los servicios de utilidades notifiquen a sus clientes sobre la resolución de una queja. Todos nosotros en los Servicios Municipales de Sioux Center hacemos lo necesario para asegurarnos que sus servicios sean lo mejor posible. Si tiene alguna queja acerca de su servicio de gas o electricidad, llame al 722-0761. Su pregunta o queja será atendida prontamente. Si su pregunta es acerca de la desconexión de un servicio, seguridad o de energía renovable, o los servicios municipales de Sioux Center, y no resuelve su queja, puede solicitar asistencia de la Junta de Utilidades de Iowa llamando al (877) 565-4450, vía correo electrónico customer@iub.gov o servicio postal escribiendo al 1375 E Court Ave, Room 69, Des Moines, IA 50319-0069.

4to grado escolar. Inscríbete en el sitio web.

Diversión aprendiendo español para niños del 4to al 6to grado escolar, del 26 al 30 de julio. No se requiere previo conocimiento del idioma. ¡Inscríbete pronto!

Aprende sobre las abejas, la ciencia apicultora y los miedos de las abejas. Ron Rynders, de los apicultores de Siouxcami, estará en la biblioteca con sus abejas el martes 27 de julio a las 2 p.m. La sesión estará enfocada a niños del 5to al 8vo grado.

Programa sobre la tarta en el cielo de Remy Lai, la selección 2021 para niños de Todo Iowa Lee (All Iowa Reads) Para niños del 5to al 7mo grado escolar. Inscripción requerida.



Utiliza nuestra herramienta de comparación para encontrar el auto correcto para ti, además podrás aprender sobre los reembolsos disponibles: bes.chooseev.com/siouxcenter/

Aceptando solicitudes para bomberos

El Departamento de Bomberos de Sioux Center está aceptando solicitudes para bomberos. Los bomberos de Sioux Center son voluntarios mayores a 18 años, los cuales entrenan dos veces al mes, responden al instante, sirven a nuestra comunidad y pueblos aledaños, y se apoyan entre sí. Solicitudes en el Ayuntamiento o en: www.siouxcenter.org/fightfires

Casa en renta en Sioux Center

Aceptando solicitudes para una casa de dos habitaciones en Sioux Center. La renta es a base de ingresos e incluye utilidades. El proceso de selección incluye crédito, ciudadanía, y más. Para información, llama a la Agencia de Vivienda New Homestead al (712) 722-2237 o visita www.scnewhomestead.com.

Los propietarios de tuberías subterráneas:

El Servicio de Gas Natural de Sioux Center informa a sus clientes de las regulaciones federales respecto de las líneas debajo de los medidores de gas natural de propiedad privada. Tenga en cuenta que: 1) El mantenimiento o enterrado de tubería mal hecho se puede corroer o fugar. 2) La tubería subterránea deberá ser inspeccionada periódicamente en búsqueda de fugas o corrosión. 3) Cualquier condición insegura deberá ser reparada inmediatamente. 4) Cualquier excavación cerca de las tuberías de gas deberá hacerse con extremo cuidado. Los clientes son responsables del mantenimiento de su propia tubería, pero asistiremos a cualquier cliente en localizar, probar e identificar dichas tuberías. Si tiene alguna pregunta o requiere más información, contacte a Murray Hulstein o Dave Svoboda al 722-0761.